

GRZELI NATELI DGEEBI

IN BLOOM

Nana Ekvimishvili
Simon Groß

BIOGRAFIE

Nana Ekvimishvili Geboren am 9. Juli 1978 in Tbilissi, Georgien. Sie studierte Drehbuch und Dramaturgie an der Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“ in Potsdam. GRZELI NATELI DGEEBI ist ihr erster abendfüllender Spielfilm.

Simon Groß Geboren am 8. Mai 1976 in Berlin. Er studierte Filmregie an der Hochschule für Fernsehen und Film in München. GRZELI NATELI DGEEBI ist sein zweiter abendfüllender Spielfilm.

BIOGRAPHY

Nana Ekvimishvili Born on 9 July 1978 in Tbilisi, Georgia. She studied screenwriting and dramaturgy at the University of Film and Television “Konrad Wolf” in Potsdam. GRZELI NATELI DGEEBI is her feature debut.

Simon Groß Born in Berlin on 8 May 1976. He studied directing at the University of Television and Film Munich. GRZELI NATELI DGEEBI is his second feature.

FILMOGRAFIE

Nana Ekvimishvili Auswahl: 2007 DAKARGULI KHMELETI / LOST MAINLAND, 22 Min. · 2011 DEDA / WAITING FOR MUM, 8 Min. · 2013 GRZELI NATELI DGEEBI / IN BLOOM

Simon Groß 1998 SÜNDEFALL / FALL OF MAN, 19 Min. · 2001 NACHTRAUSCH / ELATED BY NIGHT, 13 Min. · 2007 FATA MORGANA, 90 Min. · 2013 GRZELI NATELI DGEEBI / IN BLOOM

Tbilissi im Jahre 1992. Die Sowjetzeit ist vorüber, Georgien ist auf sich selbst gestellt, in der Provinz Abchasien herrscht Bürgerkrieg. Für Natia und Eka, die erst 14-jährigen Heldinnen von GRZELI NATELI DGEEBI, geht die Kindheit zu Ende. Eka wächst ohne ihren Vater auf, sie rebelliert gegen die besorgte Mutter und die ältere Schwester. Bei Natia terrorisiert der choleriche, trunksüchtige Vater die Familie. Frieden finden die beiden Freundinnen aber auch draußen nicht, in der Schule, auf der Straße, in der Schlange vor der Brotausgabe. Chaos, Unsicherheit, Zukunftsangst regieren den Alltag. Ein Verehrer schenkt Natia eine Pistole mit einem einzigen Schuss Munition. Wenig später wird Natia von einem anderen Verehrer entführt.

Virtuos nimmt der erste Spielfilm von Nana Ekvimishvili und Simon Groß die verschütteten Traditionen des georgischen Kinos wieder auf, verwebt Laut und Leise, Melancholie und Lieblosigkeit, Gewaltausbrüche und Idylle, frühreife Kaltblütigkeit und kindliche Naivität zu einer wunderbar rhythmischen, aufregenden filmischen Komposition. In Georgien ist eine neue Generation von Filmemachern erwacht, und sie beginnt damit, sich der eigenen Geschichte zu erinnern.



Mariam Bokeria, Lika Babluani

Tbilisi, Georgia, 1992: The Soviet era is over and Georgia must fend for itself. Civil war is raging in the province of Abkhazia. For Natia and Eka, the barely fourteen-year-old protagonists of GRZELI NATELI DGEEBI, childhood is coming to an end. Eka is growing up without her father, rebelling against her concerned mother and her older sister. And Natia's father, a choleric alcoholic, terrorises the entire family. The two friends cannot find peace outside of the family either – not in school, not on the street, and not in the bread lines. Chaos, insecurity, and fear of what the future might bring hold sway in everyday life. An admirer gives Natia a pistol with one single bullet. A little later, she's abducted by another admirer.

This first feature film by Nana Ekvimishvili and Simon Groß takes up the buried traditions of Georgian cinema, weaving together loud and soft, melancholy and missing love, eruptions of violence and a sense of the idyllic, precocious cold-bloodedness and childlike naïveté into a wonderfully rhythmic, exciting cinematic composition. A new generation of filmmakers has emerged in Georgia and is starting out by remembering its own history.

Deutschland/Georgien/Frankreich 2013
Länge 102 Min. · Format DCP, Cinemascope · Farbe

STABLISSTE

Regie **Nana Ekvimishvili, Simon Groß**
Buch **Nana Ekvimishvili**
Kamera **Oleg Mutu**
Ausstattung **Konstantine Japaridze**
Schnitt **Stefan Stabenow**
Sounddesign **Paata Godziashvili**
Ton **Irakli Ivanishvili**
Kostümbild **Medea Bakradze**
Maske **Madona Chanturia**
Produzenten **Simon Groß**, Indiz Film UG,
Mark Wächter, Indiz Film UG
Produzenten **Guillaume de Seille**, Arizona
Productions, **Nana Ekvimishvili**, Polare Film
Redaktion **Christian Cloos**, ZDF,
Doris Hepp, ZDF/Arte

DARSTELLER

Eka **Lika Babluani**
Natia **Mariam Bokeria**
Kote **Zurab Gogaladze**
Lado **Data Zakareishvili**
Kopla **Giorgi Aladashvili**
Wakho **Gia Shonia**
Ana, Ekas Mutter **Ana Nijaradze**
Sophiko, Ekas Schwester **Maiko Ninua**
Natias Mutter **Tamar Bukhnikashvili**
Natias Vater **Temiko Chichinadze**
Natias Großmutter **Berta Khaphava**
Kotes Mutter **Endi Dzidzava**
Kotes Vater **Zaza Salia**

PRODUKTION

Indiz Film
Beelitz-Fichtenwalde, Deutschland
info@indizfilm.de

Polare Film
Tbilissi, Georgien
polarefilm@yahoo.com

Arizona Films
Paris, Frankreich
guillaume@arizonafilms.net

ZDF – Das kleine Fernsehspiel
Mainz, Deutschland
+49 6131 7012482
daskleinefernsehspiel@zdf.de